



## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 8. Oktober 2004

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 8. Oktober 2004 entsprach der Rückgang um 0,2 Mrd EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) der Veräußerung von Gold durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 168,1 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,6 Mrd EUR auf 68 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 3,1 Mrd EUR auf 469,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 1,2 Mrd EUR auf 53,7 Mrd EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 3,6 Mrd EUR auf 329,3 Mrd EUR. Am Dienstag, dem 5. Oktober 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 259 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 255,5 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) blieb praktisch unverändert bei nahe null. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,2 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5,1 Mrd EUR auf 137,3 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 8. Oktober 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 8. Oktober 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 8. Oktober 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.641	-16	1 Banknotenumlauf	469.936	3.138
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	26.439	-77	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	137.318	-5.131
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	139.933	1.112	2.2 Einlagefazilität	163	141
	166.372	1.035	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.387	242	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	6.883	-675		137.481	-4.991
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	125	0
	6.883	-675	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	255.498	-3.501	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	53.692	-1.188
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	75.001	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.067	67
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		59.759	-1.121
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.180	-57
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	10	-8	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	304	36
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	3	0			
	330.512	-3.509	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	1.979	162	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.592	1.401
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	68.020	636	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.060	0		9.592	1.401
9 Sonstige Aktiva	116.720	405	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.807	0
			10 Sonstige Passiva	56.778	-127
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.696	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.862	1
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>880.574</b>	<b>-1.720</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>880.574</b>	<b>-1.720</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.